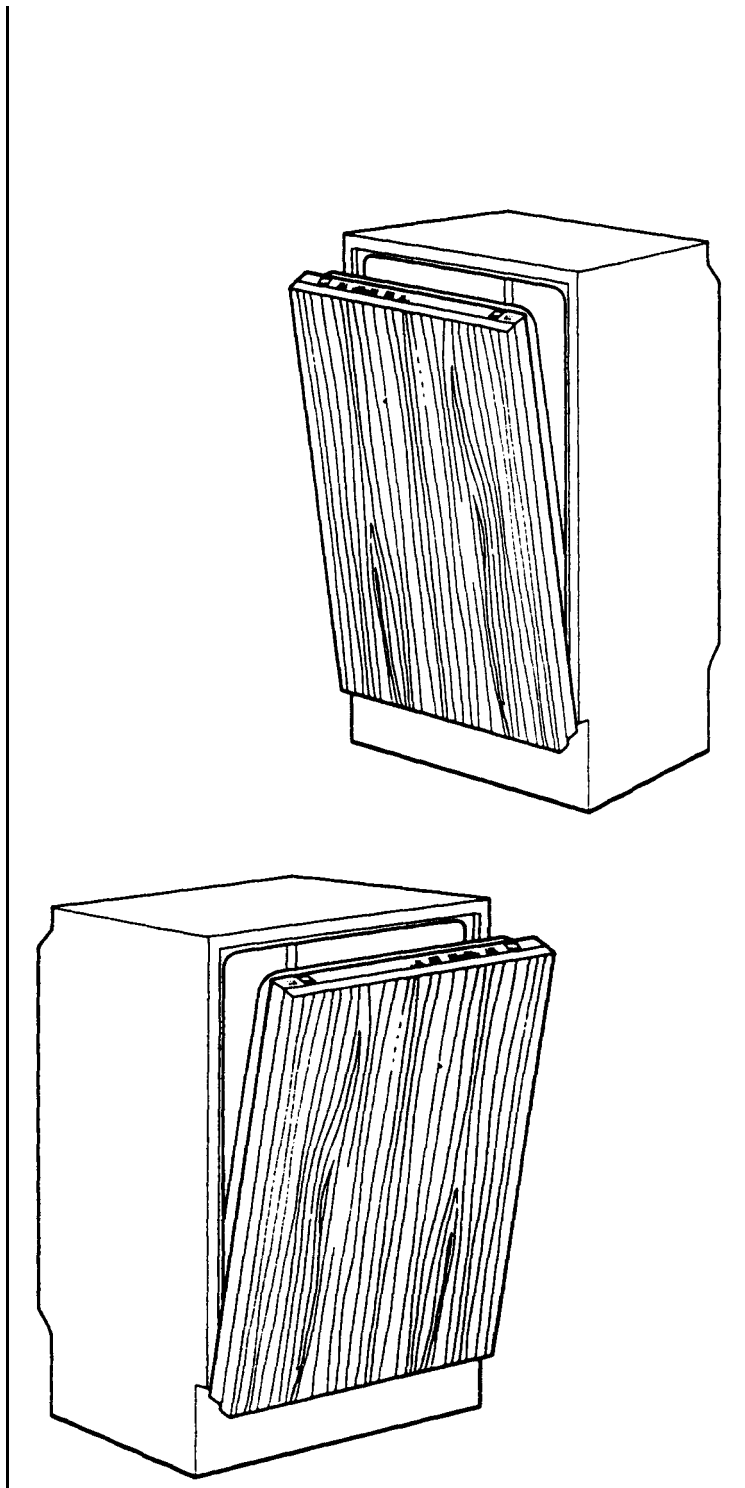




Lavavajillas 1998

Nueva estructura

IGV 643.3

IG 643.3

IG 646.2

IG 446.0

Küppersbusch

EL CORAZÓN DE UNA BUENA COCINA

E

Manual Técnico: H7-410-03-02-A

Redacción: D. Rutz
Tfno: (0209) 401-733
Fax: (0209) 401-743
Fecha: 25.11.1999

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG
Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

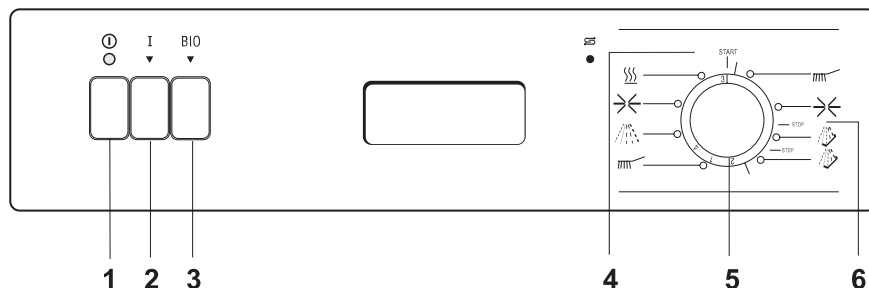
Indice

1. Características funcionales	4
2. Esquemas de conexiones	5
2.1 Datos técnicos IGV 643.3 - IG 643.3	7
2.2 Circuito de programa IGV 643.3 y IG 643.3	8
2.3 Datos técnicos IG 646.2	12
2.4 Circuito de programa IG 646.2	13
2.5 Datos técnicos IG 446.0	16
2.6 Circuito de programa IG 446.0	17

1. Características funcionales

Manejo por medio del panel de mandos

Panel de mandos IG 643 / 646 (lavavajillas con circuito secuencial electromecánico de programa)



1. **Tecla ENC./APAG.**

- ◆ Enciende y apaga el equipo.
- ◆ Prepara el equipo para la selección del programa de lavado.
- ◆ Un diodo luminoso (LED) se ilumina indicando con ello que el equipo está encendido.

2. **Tecla I**

- ◆ Cuando se aprieta esta tecla con un programa de lavado intensivo, entonces el programa de lavado se intensiva otra vez. (El programa de prelavado, que normalmente se realiza en frío, se lleva entonces a cabo a 55°C y se añade una segunda fase de prelavado, esta vez en frío.)

3. **Tecla BIO**

- ◆ Cuando se aprieta esta tecla, la temperatura de limpieza se reduce de 65°C a 55°C.
- ◆ Especial para el programa optimizado para detergente compacto con encimas.

4. **Marca de ajuste**

- ◆ El programa de lavado deseado tiene que coincidir con esta marca.

5. **Botón giratorio**

- ◆ Para ajustar el programa de lavado que se desea hay que girar (en el sentido de las agujas del reloj) el botón giratorio del selector de programas hasta que la letra (o el número) del programa deseado esté exactamente debajo de la marca de ajuste (4).

6. **Indicación de la secuencia de programa**

- ◆ Indica las diversas fases del programa de lavado, tal como están siendo ejecutadas en ese momento.
- ◆ Cada una de las fases sucesivas es representada con un símbolo:

PRELAVADO/REMOJADO
FASE DE LIMPIEZA
LAVADO EN FRÍO
LAVADO EN CALIENTE
SECADO POR INTERVALOS

2. Esquemas de conexiones

IGV 643.3	9118410 - 28
IG 643.3	9118410-22...25
IG 646.2	9118930-01...03 y 10
IG 446.0	9117230-37...43

Leyenda

CONECTOR DE ENCHUFE

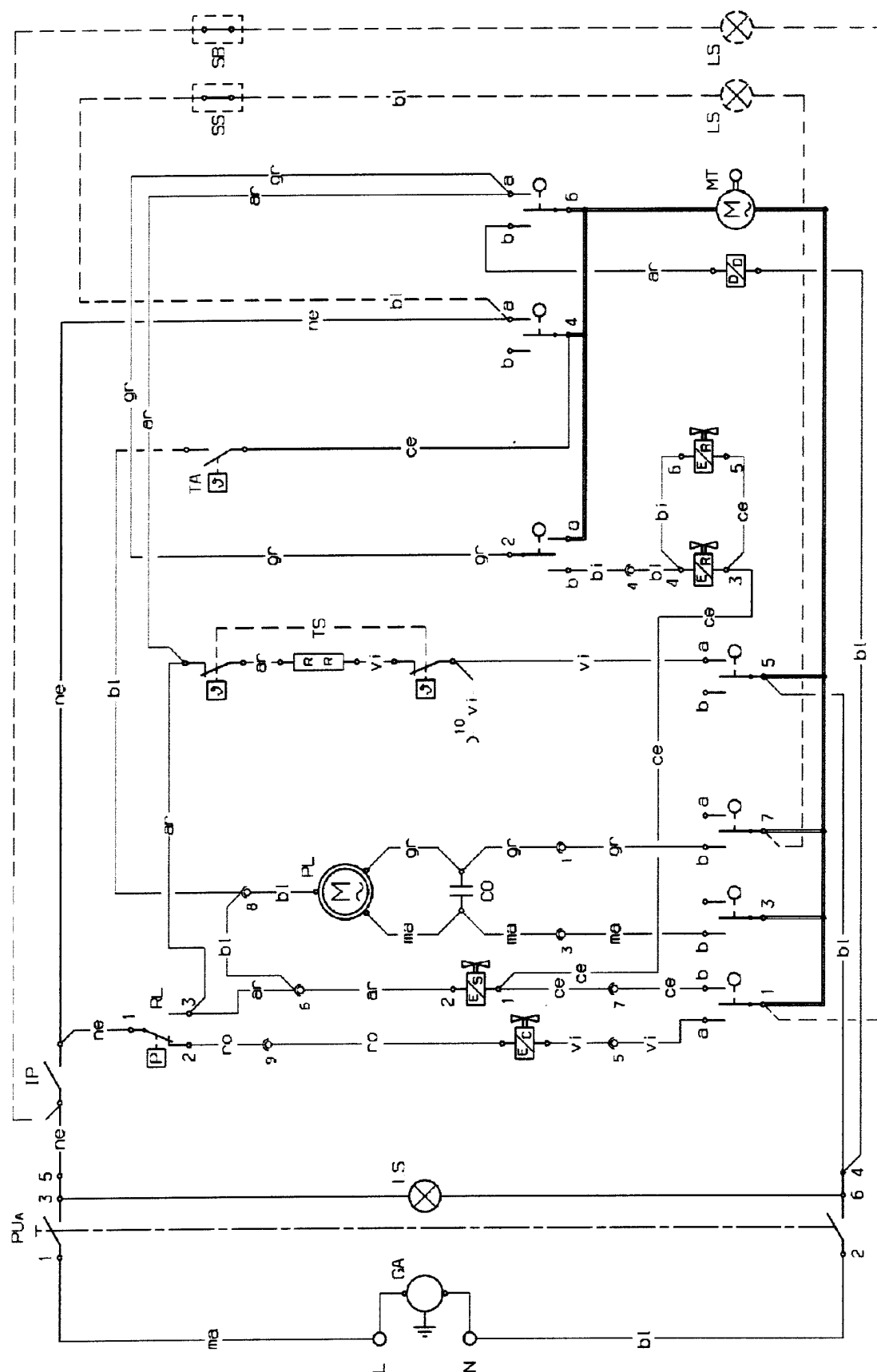
ar	=	naranja
bi	=	blanco
bl	=	azul
ce	=	azul claro
gi-ve	=	amarillo/verde
gr	=	gris
ma	=	marrón
ne	=	negro
ro	=	rosa
vi	=	violeta

AA	=	dispositivo de inundación
CO	=	condensador
DA	=	protección contra derrame
DB	=	recipiente - agente aclarador
DD	=	dispositivo de adición de limpiador
EC	=	válvula electromagnética para la admisión de agua
ER	=	válvula electromagnética para regeneración
ES	=	válvula electromagnética de retorno
GA	=	antiparasitaje
IP	=	interruptor de puerta
KM	=	electroimán
LS	=	lámpara de control
MR	=	tablero de bornes
MT	=	motor del circuito secuencial de programa
MV	=	motor del ventilador
PL	=	bomba de circulación
PL/S	=	bomba de circulación / bomba de salida
PS	=	bomba de salida
PU	=	teclas en el panel de mandos
RA	=	dispositivo de inundación
RE	=	relé del interruptor de programa
RL	=	presóstato
RP	=	temporizador
RR	=	calefacción
SB	=	sensor del aclarador
SD	=	sensor de detergente
SS	=	sensor de sal
ST	=	sensor de temperatura
TA	=	termostato A.T.
TAC/T	=	tacogenerador
TB	=	termostato B.T.
TM	=	termostato M.T.
TS	=	interruptor térmico de seguridad

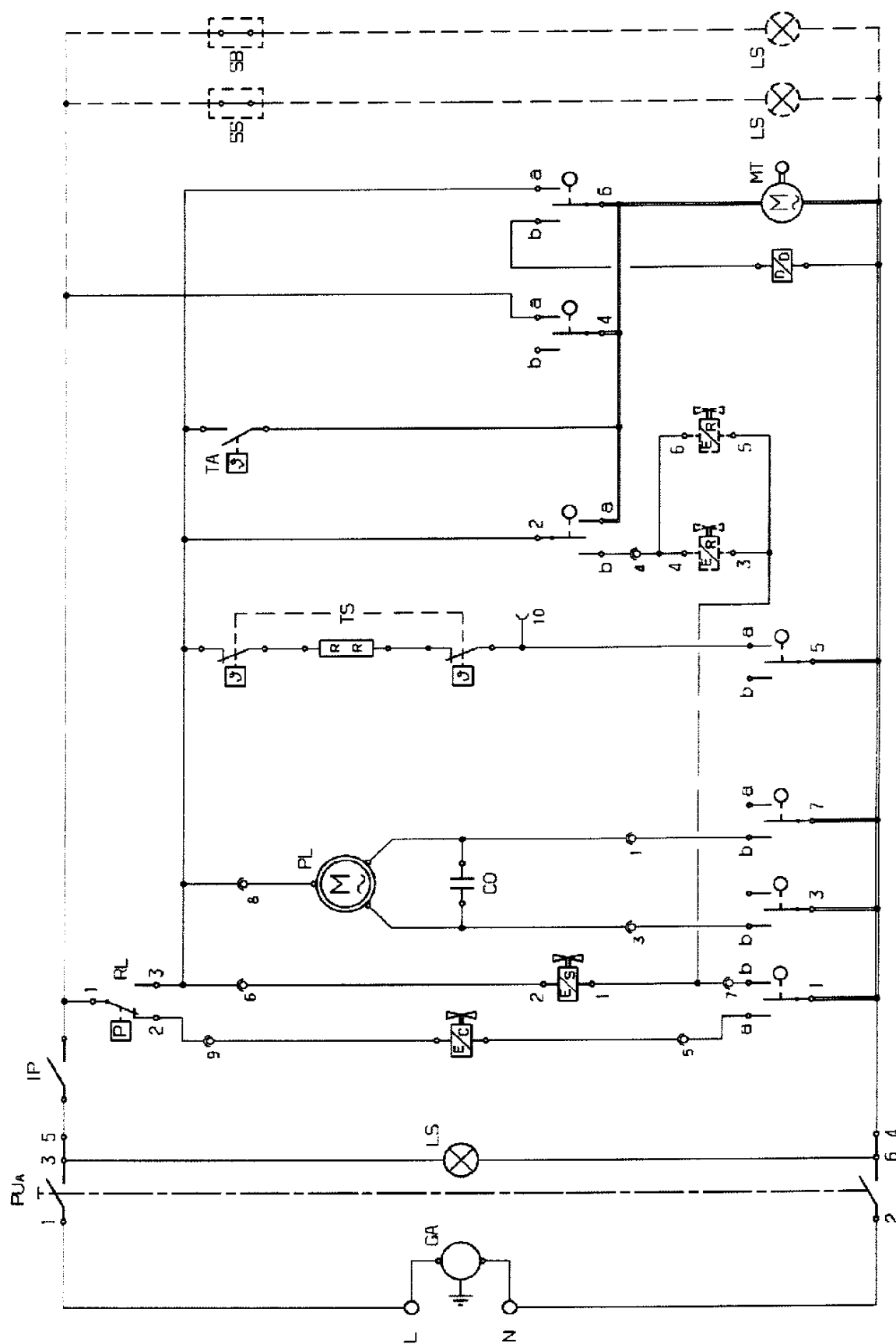
2.1 Datos técnicos IGV 643.3 - IG 643.3

		IGV 643.3	IG 643.3
Características generales			
Tensión de servicio	V	230	230
Medidas (alto x ancho x largo)	cm	82x60x57	82x60x57
Capacidad (cuberterías normalizadas)	N	12	12
Consumo de energía eléctrica total	W	2300	2100
Cantidad de agua en la cubeta (aprox.)	l	5	5
Presión de agua (máx./mín.)	N/cm ²	80/5	80/5
Distribuidor detergente y aclarado			
Rango de dosificación	cm ³	1,2-5,0	1,7-6,5
Resistencia	ohmios	1500	1500
Resistencia de calefacción			
1. varilla de calefacción			
consumo de energía eléctrica	W	2100	2100
Resistencia	ohmios	25	25
Temporizador			
Designación		D26330	D26320
Desendurecedor IWMS			
Válvula electromagnética de regeneración			
Resistencia de la bobina	ohmios	4950	4950
Válvula electromagnética de lavado de resina			
Resistencia de la bobina	ohmios	4950	4950
Válvula electromagnética de retroposición			
Resistencia de la bobina	ohmios	4950	4950
Válvula de admisión de agua			
Capacidad de elevación	l/min	3 - 4	3 - 4
Resistencia de la bobina	ohmios	3700	3700
Termostato			
Temperatura	°C	59	59
Color característico		rojo	rojo
Termostato de seguridad			
Temperatura	°C	75	75
Color característico		violeta/naranja	violeta/naranja
Motor de circulación / de salida			
Aislamiento		F	F
Consumo de energía eléctrica	W	158	158
Velocidad	rpm.	2750	2750
Consumo en amperios	A	0,69	0,69
Devanado de circulación	ohmios	47,5	47,5
Devanado de salida	ohmios	70	70
Condensador de arranque	V/μF	450/4	450/4

2.2 Circuito de programa IGV 643.3 y IG 643.3



Esquema de conexiones IGV 643.3 y IG 643.3



Secuencia de programa IGV 643.3

★ = Tiempo de admisión X = Tiempo de calefacción TIEMPO DE CONEXIÓN - FUNCIONES									
INICIO DE PROGRAMA	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Válvula de admisión de agua	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Válvula de RESET	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Suministro P.G.S./Prelavado T50°	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Válvula de regeneración	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bomba de circulación	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Suministro P.G.S.	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Termostato 50°/40°	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Calefacción	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bomba de salida facultativo	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Temporizador lleno	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Distribuidor de limpiador y aclarado	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Calefacción facultativo	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bomba de salida	1	2	3	4	5	6	7	8	9

TIEMPO DE CONEXIÓN - FUNCIONES									
1	Salida de agua y RESET	60"							
2	Entrada de agua y detergente	30"							
3	Entrada de agua y lavado	30"							
4	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
5	Lavado y calefacción	X 30"							
6	Lavado y RESET	30"							
7	Salida de agua	60"							
8	Entrada de agua y lavado	60"							
9	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
10	Salida de agua y RESET	60"							
11	Entrada de agua	30"							
12	Entrada de agua y lavado	30"							
13	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
14	Lavado y RESET y regen. y calef. - aclarado	X 30"							
15	Lavado y RESET y regen. y calef. y aclarado	30"							
16	Lavado y RESET y regeneración	7'							
17	Salida de agua	60"							
18	STOP								
19	Entrada y salida de agua	60"							
20	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
21	Salida de agua y RESET	60"							
22	STOP								
23	Salida de agua y RESET	60"							
24	Entrada de agua	30"							
25	Entrada de agua y lavado	30"							
26	Entrada de agua - lavado	★ 60"							
27	Lavado y calefacción (tiempo de espera facult.)	(X) 30"							
28	Lavado	★ 5,5'							
29	Salida de agua y RESET	60"							
30	Entrada de agua y detergente	30"							
31	Entrada de agua y lavado	30" (90" de B)							
32	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
33	Lavado y calefacción	X 60"							
34	Lavado	7'							
35	Lavado y RESET (y calefacción BIO/INTENSIVO)	120"							
36	Lavado	120"							
37	Lavado	120"							
38	Salida de agua	60"							
39	Entrada de agua	30"							
40	Entrada de agua y lavado - entrada de agua	★ 30"							
41	Lavado y RESET	4'							
42	Pausa (salida de agua facultativo)	60"							
43	Lavado (entrada de agua - lavado facultativo)	(★) 60"							
44	Lavado y RESET	120"							
45	Salida de agua	60"							
46	Entrada de agua	30"							
47	Entrada de agua y lavado	30"							
48	Entrada de agua - lavado	★ 120"							
49	Lavado y RESET y regen. y calef. - aclarado.	X 30"							
50	Lavado y RESET y regen. y calef. y aclarado	90"							
51	Lavado y RESET y regeneración	120"							
52	Salida de agua y RESET	60"							
53	RESET y regeneración	60"							
54	Calefacción y RESET y regeneración	30"							
55	RESET y regeneración	7,5'							
56	Calefacción	30"							
57	Pausa	30"							
58	STOP								

2.3 Datos técnicos IG 646.2

Características generales

Tensión de servicio	V	230
Medidas (alto x ancho x largo)	cm	82x60x57
Capacidad (cuberterías normalizadas)	N	12
Consumo de energía eléctrica total	W	2300
Cantidad de agua en la cubeta (aprox.)	l	5
Presión de agua (máx./mín.)	N/cm ²	80/5

Distribuidor detergente y aclarado

Rango de dosificación	cm ³	1,7-6,5
Resistencia	ohmios	1500

Resistencia de calefacción

1. varilla de calefacción		
consumo de energía eléctrica	W	2100
Resistencia	ohmios	26

Temporizador

Designación	D26340
-------------	--------

Desendurecedor IWMS

Válvula electromagnética de regeneración

Resistencia de la bobina	ohmios	4950
--------------------------	--------	------

Válvula electromagnética de lavado de resina

Resistencia de la bobina	ohmios	4950
--------------------------	--------	------

Válvula electromagnética de retroposición

Resistencia de la bobina	ohmios	4950
--------------------------	--------	------

Válvula de admisión de agua

Capacidad de elevación	l/min.	3 - 4
Resistencia de la bobina	ohmios	3700

Termostato

Temperatura	°C	47
Color característico		blanco

Termostato

Temperatura	°C	59
Color característico		rot

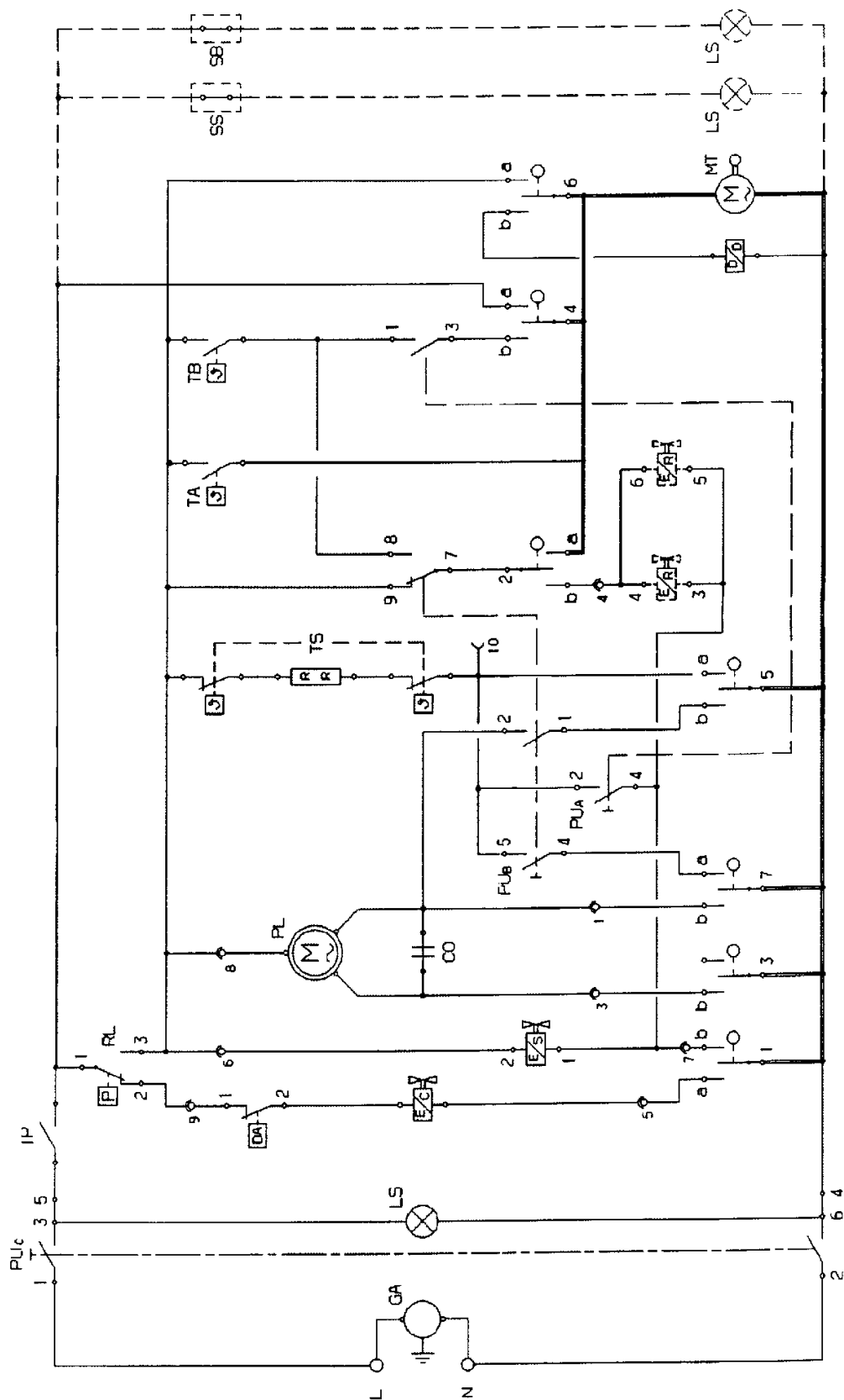
Termostato de seguridad

Temperatura	°C	80
Color característico		verde

Motor de circulación / de salida

Aislamiento		F
Consumo de energía eléctrica	W	158
Velocidad	rpm.	2750
Consumo en amperios	A	0,69
Devanado de circulación	ohmios	47,5
Devanado de salida	ohmios	70
Condensador de arranque	V/μF	450/4

Esquema de conexiones IG 646.2



Secuencia de programa IG 646.2

★ = Tiempo de admisión X = Tiempo de calefacción									
TIEMPO DE CONEXIÓN - FUNCIONES									
INICIO DE PROGRAMA	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Valvula de admisión de agua									
Valvula de RESET									
Suministro P.G.S./Prelavado T50°									
Valvula de regeneración									
Bomba de circulación									
Suministro P.G.S.									
Termostato 50°/40°									
Calefacción									
Bomba de salida facultativo									
Temporizador lleno									
Distribuidor de limpiador y aclarador									
Calefacción facultativo									
Bomba de salida									

TIEMPO DE CONEXIÓN - FUNCIONES									
1	Salida de agua y RESET								60"
2	Entrada de agua y detergente								30"
3	Entrada de agua y lavado								30"
4	Entrada de agua - lavado								120"
5	Lavado y calefacción	★							30"
6	Lavado y RESET	X							30"
7	Salida de agua								60"
8	Entrada de agua y lavado								60"
9	Entrada de agua - lavado								120"
10	Salida de agua y RESET	★							60"
11	Entrada de agua								30"
12	Entrada de agua y lavado								30"
13	Entrada de agua - lavado								120"
14	Lavado y RESET y regen. y calef. - aclarado	X							30"
15	Lavado y RESET y regen. y calef. y aclarado								30"
16	Lavado y RESET y regeneración								7'
17	Salida de agua								60"
18	STOP								
19	Entrada y salida de agua								60"
20	Entrada de agua - lavado								120"
21	Salida de agua y RESET	★							60"
22	STOP								
23	Salida de agua y RESET								60"
24	Entrada de agua								30"
25	Entrada de agua y lavado								30"
26	Entrada de agua - lavado								60"
27	Lavado y calefacción (tiempo de espera facult.)	(X)							30"
28	Lavado	★							5,5'
29	Salida de agua y RESET								60"
30	Entrada de agua y detergente								30"
31	Entrada de agua y lavado								30" (90" de B)
32	Entrada de agua - lavado	★							120"
33	Lavado y calefacción	X							60"
34	Lavado								7'
35	Lavado y RESET (y calefacción BIO/INTENSIVO)								120"
36	Lavado								120"
37	Lavado								120"
38	Salida de agua								60"
39	Entrada de agua								30"
40	Entrada de agua y lavado - entrada de agua	★							30"
41	Lavado y RESET								4'
42	Pausa (salida de agua facultativo)								60"
43	Lavado (entrada de agua - lavado facultativo)	(★)							60"
44	Lavado y RESET								120"
45	Salida de agua								60"
46	Entrada de agua								30"
47	Entrada de agua y lavado								30"
48	Entrada de agua - lavado	★							120"
49	Lavado y RESET y regen. y calef. - aclarado.	X							30"
50	Lavado y RESET y regen. y calef. y aclarado								90"
51	Lavado y RESET y regeneración								120"
52	Salida de agua y RESET								60"
53	RESET y regeneración								60"
54	Calefacción y RESET y regeneración								30"
55	RESET y regeneración								7,5'
56	Calefacción								30"
57	Pausa								30"
58	STOP								

2.5 Datos técnicos IG 446.0

Características generales

Tensión de servicio	V	230
Medidas (alto x ancho x largo)	cm	82x60x57
Capacidad (cuberterías normalizadas)	N	8
Consumo de energía eléctrica total	W	3000
Cantidad de agua en la cubeta (aprox.)	l	5,1
Presión de agua (máx./mín.)	N/cm ²	80/5

Bomba de salida

Altura de elevación máx.	cm	100
Capacidad de elevación	l/min	20
Consumo de energía eléctrica	W	30
Resistencia de devanado	ohmios	170

Distribuidor detergente y aclarado

Rango de dosificación	cm ³	1,7-6,5
Resistencia	ohmios	1500

Válvula eléctrica

Resistencia de la bobina	ohmios	2500
--------------------------	--------	------

Válvula de admisión de agua

Capacidad de elevación	l/min	2,5-4
Resistencia de la bobina	ohmios	2500

Resistencia de calefacción

1. varilla de calefacción		
consumo de energía eléctrica	W	2100
Resistencia	ohmios	26

Temporizador

Designación		D26340
-------------	--	--------

Termostato

Temperatura	°C	47
Color característico		blanco

Termostato

Temperatura	°C	60
Color característico		azul claro

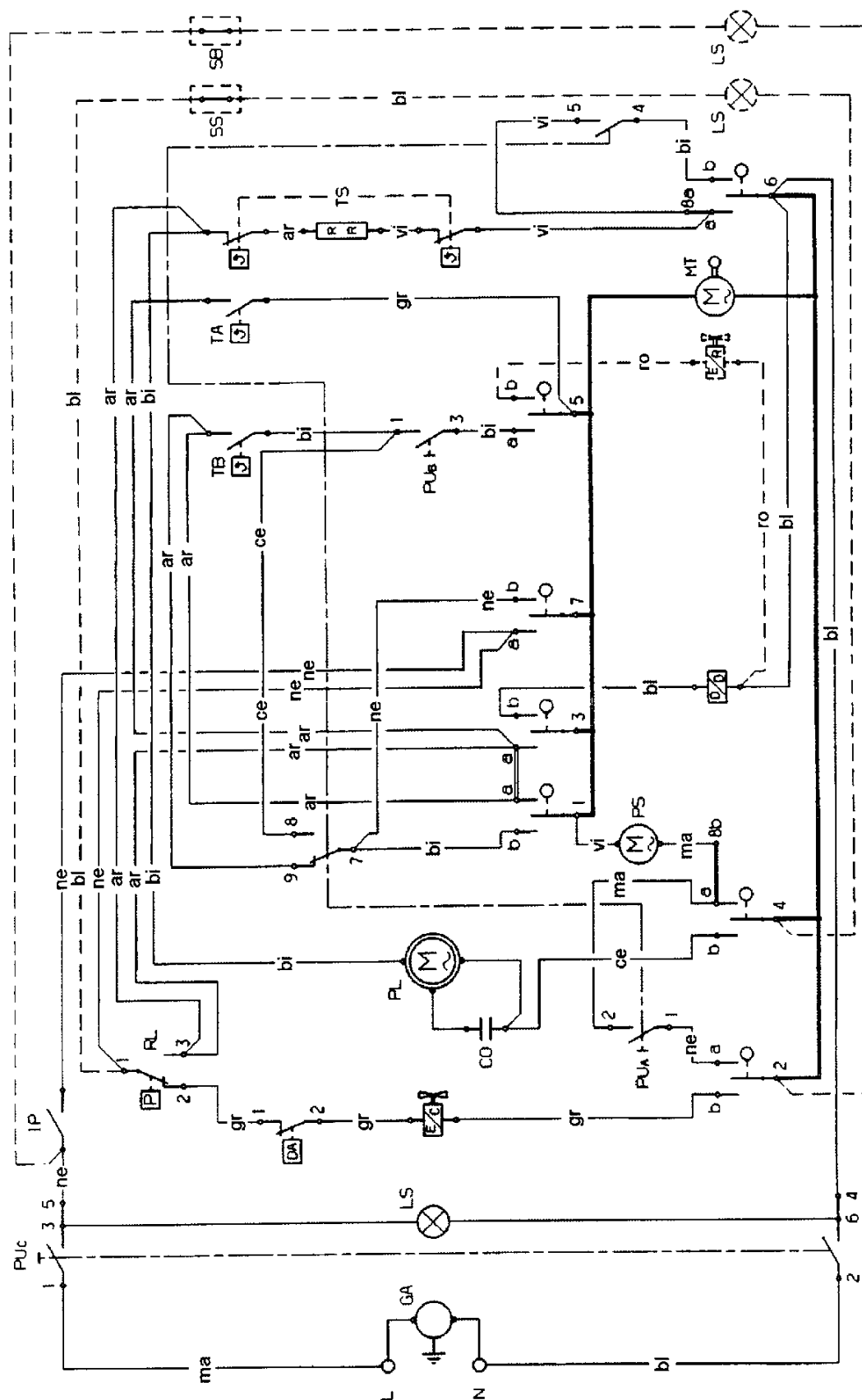
Termostato de seguridad

Temperatura	°C	75
Color característico		violeta/naranja

Bomba de circulación

Rendimiento		servicio permanente
Aislamiento		F
Condensador de arranque	V/μF	450/4
Consumo de energía eléctrica	W	160
Velocidad	rpm.	2700
Rotación	A	0,7
Resistencia devanado de potencia	ohmios	36,2
Resistencia devanado auxiliar	ohmios	61,6

2.6 Circuito de programa IG 446.0



Esquema de conexiones IG 446.0

